BRUKSANVISNING / USER MANUAL

324 Series - Product Information

Ingersoll Rand 324-1 · 324

Originaldokument: Ingersoll Rand

Tillhandahålls av Professional Technologies Sweden AB
Original document by Ingersoll Rand, provided by
Professional Technologies Sweden AB - authorized Ingersoll Rand distributor.

Produkt / Product: skanna QR-koden · scan QR

Service · Kalibrering · Originalreservdelar

Service · Calibration · Genuine spare parts

protech.nu

protech@protech.nu · +46 303-891 35

Munkerödsvägen 5, 444 32 Stenungsund, Sverige · Org.nr 556684-8270

Ingersoll Rand och logotypen är varumärken som tillhör Ingersoll Rand Inc. Ingersoll Rand and the logo are trademarks of Ingersoll Rand Inc.

47509840001
Edition 1
June 2015

Pinstripe Remover

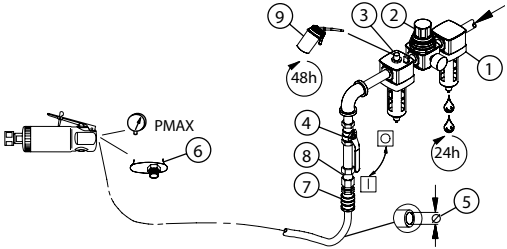
324 Series

Product Information

EN Product Information
ES Especificaciones del producto
FR Spécifications du produit
PT Especificações do Produto

Save These Instructions

Ingersoll Rand®



(Dwg.16573164)

①②③		⑤	⑥	⑦	⑨
IR # - NPT	**IR # - BS**	**inch (mm)**	**NPT**	**IR #**	**IR #**
C38341-810	C383D1-810	3/8 (10)	1/4	MSCF32	10

Product Safety Information

Intended Use:
The Pinstripe Remover is specially designed to remove pinstripe tape, double-sided tape, adhesive and molding without damage to paint or surface.

CAUTION

- **Ingersoll Rand recommends to only use Eraser Wheel Pads with male threads of 5/16”-24.**
- **Do not use Cut-Off Wheels, Wire Wheels, Burrs, Cutters, Saw Blades or any other accessory with the Pinstripe Remover.**

For additional information refer to Product Safety Information Manual Form 04580288.
Manuals can be downloaded from ingersollrandproducts.com

Product Specifications

Model	Free Speed	Eraser Wheel Pad Size	Sound Level dB(A) (ISO15744)		Vibration (m/s^2) (ISO28927)	
	rpm		† Pressure (L_p)	‡ Power (L_w)	Level	*K
324	3700	4”	89	100	3.3	0.7

† K_{pA} = 3dB measurement uncertainty
‡ K_{wA} = 3dB measurement uncertainty
*K = Vibration measurement uncertainty

WARNING

Sound and vibration values were measured in compliance with internationally recognized test standards. The exposure to the user in a specific tool application may vary from these results. Therefore, on site measurements should be used to determine the hazard level in that specific application.

Installation and Lubrication

Size air supply line to ensure tool’s maximum operating pressure (PMAX) at tool inlet. Drain condensate from valve(s) at low point(s) of piping, air filter and compressor tank daily. Install a properly sized Safety Air Fuse upstream of hose and use an anti-whip device across any hose coupling without internal shut-off, to prevent hose whipping if a hose fails or coupling disconnects. See drawing 16573164 and table on page 2. Maintenance frequency is shown in a circular arrow and defined as h=hours, d=days, and m=months of actual use. Items identified as:

1. Air filter
2. Regulator
3. Lubricator
4. Emergency shut-off valve
5. Hose diameter
6. Thread size
7. Coupling
8. Safety Air Fuse
9. Oil

Parts and Maintenance

When the life of the tool has expired, it is recommended that the tool be disassembled, degreased and parts be separated by material for proper recycling.

Original instructions are in English. Other languages are a translation of the original instructions.

Tool repair and maintenance should only be carried out by an authorized Service Center.

Refer all communications to the nearest **Ingersoll Rand** office or distributor.

Información de Seguridad sobre el Producto

Uso Indicado:
El eliminador de banda de color está diseñado especialmente para eliminar la cinta de la banda de color, cinta de doble cara, adhesiva y con moldura sin dañar la pintura ni la superficie.

⚠ CUIDADO

- **Ingersoll Rand recomienda utilizar únicamente la rascadora borradora con roscas macho de 5/16”-24.**
- **No utilice ruedas de recortar, ruedas de alambre, desbarbadoras, cúters, hojas de sierra ni ningún otro accesorio con el eliminador de bandas de color.**

Para obtener más información, consulte el formulario 04580288 dle manual de información de seguridad del producto.
Los manuales pueden descargarse en ingersollrandproducts.com

Especificaciones del Producto

Modelo	Libre Velocidad	Tamaño de la rascadora borradora	Nivel Sonoro dB(A) (ISO15744)		Vibración (m/s^2) (ISO28927)	
	rpm		† Presión (L_p)	‡ Potencia (L_w)	Nivel	*K
324	3700	4”	89	100	3.3	0.7

† K_{pA} = 3dB de error
‡ K_{wA} = 3dB de error
* K = de error (Vibración)

⚠ ADVERTENCIA

Los valores de ruido y vibración se han medido de acuerdo con los estándares para pruebas reconocidos internacionalmente. Es posible que la exposición del usuario en una aplicación específica de herramienta difiera de estos resultados. Por lo tanto, la mediciones in situ se deberían utilizar para determinar el nivel de riesgo en esa aplicación específica.

Instalación y Lubricación

Diseñe la línea de suministro de aire para asegurar la máxima presión de funcionamiento (PMAX) en la entrada de la herramienta. Vacíe el condensado de las válvulas en los puntos inferiores de la tubería, filtro de aire y depósito del compresor de forma diaria. Instale una contracorriente de manguera de fusil de aire de seguridad de tamaño adecuado y utilice un dispositivo antilatigazos en cualquier acoplamiento de manguera sin apagador interno para evitar que las mangueras den latigazos en caso de que una manguera falle o de que el acoplamiento se desconecte. Consulte la dibujo 16573164 y la tabla en la página 2. La frecuencia de mantenimiento se muestra dentro de una flecha circular y se define como h = horas, d = días y m = meses de uso real. Los elementos se identifican como:

1. Filtro de aire
2. Regulador
3. Lubricador
4. Válvula de corte de emergencia
5. Diámetro de la manguera
6. Tamaño de la rosca
7. Acoplamiento
8. Fusil de aire de seguridad
9. Aceite

Piezas y Mantenimiento

Una vez vencida la vida útil de herramienta, se recomienda desarmar la herramienta, desengrasarla y separar las piezas de acuerdo con el material del que están fabricadas para reciclarlas.

Las instrucciones originales están en inglés. Las demás versiones son una traducción de las instrucciones originales.

Las labores de reparación y mantenimiento de las herramientas sólo puede ser realizadas por un Centro de Servicio Autorizado.

Toda comunicación se deberá dirigir a la oficina o al distribuidor **Ingersoll Rand** más próximo.

Informations de Sécurité du Produit

Utilisation Prévue:

Le nettoyeur Pinstripe Remover est conçu spécialement pour enlever l'adhésif fin double face et les moulures sans endommager la peinture ou les surfaces.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ingersoll Rand recommande l'utilisation de disques d'effaçage avec des filetages mâles de 0,32 cm - 24 (5/16 po -24).**
- **Ne pas utiliser de disques de coupe, de brosses disques, de fraises, de cutters, de lames de scie ou tout autre accessoire avec le nettoyeur Pinstripe Remover.**

Pour en savoir plus, consultez le manuel 04580288 relatif aux informations de sécurité du produit.

Les manuels peuvent être téléchargés du site ingersollrandproducts.com

Spécifications du Produit

Modèle	Libre Vitesse	Taille du disque d'effaçage	Niveau Acoustique dB(A) (ISO15744)		Vibration (m/s^2) (ISO28927)	
	t/m		† Pression (L_p)	‡ Puissance (L_w)	Niveau	*K
324	3700	4"	89	100	3.3	0.7

† K_{pA} = incertitude de mesure de 3dB

‡ K_{wA} = incertitude de mesure de 3dB

* K = incertitude de mesure (Vibration)

⚠ AVERTISSEMENT

Les valeurs sonores et vibratoires ont été mesurées dans le respect des normes de tests reconnues au niveau international. L'exposition de l'utilisateur lors d'une application d'outil spécifique peut différer de ces résultats. Par conséquent, il faut utiliser des mesures sur site afin de déterminer le niveau de risque de cette application spécifique.

Installation et Lubrification

Dimensionnez l'alimentation en air de façon à obtenir une pression maximale (PMAX) au niveau de l'entrée d'air de l'outil. Drainez quotidiennement le condensat des vannes situées aux points bas de la tuyauterie, du filtre à air et du réservoir du compresseur. Installez un raccordement à air de sûreté dont la taille est adaptée au tuyau et placez-le en amont de celui-ci, puis utilisez un dispositif anti-débattement sur tous les raccords pour tuyaux sans fermeture interne, afin d'empêcher les tuyaux de fouetter si l'un d'entre eux se décroche ou si le raccord se détache. Reportez-vous à l'illustration 16573164 et au tableau de la page 2. La fréquence des opérations d'entretien est indiquée dans la flèche circulaire et est définie en h=heures, d=jours, et m=mois de fonctionnement. Eléments identifiés en tant que:

1. Filtre à air
2. Régulateur
3. Lubrificateur
4. Vanne d'arrêt d'urgence
5. Diamètre du tuyau
6. Taille du filetage
7. Raccord
8. Raccordement à air de sûreté
9. Huile

Pièces Détachées et Maintenance

A la fin de sa durée de vie, il est recommandé de démonter l'outil, de dégraisser les pièces et de les séparer en fonction des matériaux de manière à ce que ces derniers puissent être recyclés.

Les instructions d'origine sont en anglais. Les autres langues sont une traduction des instructions d'origine.

La réparation et la maintenance des outils ne devraient être réalisées que par un centre de services autorisé.

Adressez toutes vos communications au Bureau **Ingersoll Rand** ou distributeur le plus proche.

Informações de Segurança do Produto

Utilização Prevista:
O Removedor de Manchas de Adesivo foi especialmente concebido para remover fita, fita de dupla face, fita adesiva e moldes sem danificar a pinta ou superfícies.

ATENÇÃO

- **A Ingersoll Rand recomenda que utilize apenas Discos Apagadores com roscas macho de 5/16″-24.**
- **Não use discos de corte, discos de fios de aço, rebarbadoras, fresas, lâminas de serra ou outros acessórios com o Removedor de Manchas de Adesivo.**

Para obter informações mais detalhadas, consulte o Manual com as Informações de Segurança do Produto, com a referência 04580288.
Pode transferir manuais do seguinte endereço da Internet: ingersollrandproducts.com

Especificações do Produto

Modelo	Velocidade Livre	Tamanho do Disco Apagador	Nível de Ruído dB(A) (ISO15744)		Vibrações (m/s^2) (ISO28927)	
	rpm		† Pressão (L_p)	‡ Potência (L_w)	Nível	*K
324	3700	4″	89	100	3.3	0.7

† Incerteza de medida K_{pA} = 3dB
‡ Incerteza de medida K_{wA} = 3dB
* Incerteza de medida K (Vibrações)

AVISO

Os valores de vibração e ruído foram medidos de acordo com normas de teste reconhecidas a nível internacional. A exposição relativamente ao utilizador numa aplicação de ferramenta específica pode divergir destes resultados. Por conseguinte, deve proceder-se a medições no local, a fim de determinar o nível de risco nessa aplicação específica.

Instalação e Lubrificação

Dimensione a linha de alimentação de ar de modo a assegurar a presença da pressão de serviço máxima (PMAX) da ferramenta na entrada da ferramenta. Drene diariamente o condensado da(s) válvula(s) instalada(s) no(s) ponto(s) mais baixo(s) da(s) tubagem(ens), do filtro de ar e do reservatório do compressor. Instale um fusível de ar de segurança de tamanho adequado a montante da mangueira e utilize um dispositivo antivibração e antiflexão em todas as uniões de mangueiras que não estejam equipadas com um sistema interno de interrupção, para evitar que as mangueiras se agitem se uma mangueira falhar ou se a união se desligar. Consulte o desenho 16573164 e a tabela da página 2. A frequência de manutenção é indicada por uma seta circular e definida como h=horas, d=dias e m=meses de utilização real. Itens identificados como:

1. Filtro de ar
2. Regulador
3. Lubrificador
4. Válvula de interrupção de emergência
5. Diâmetro da mangueira
6. Tamanho da rosca
7. União
8. Fusível de ar de segurança
9. Óleo

Peças e Manutenção

Quando a ferramenta não mais funcionar eficazmente, recomenda-se que a mesma seja desmontada, limpa e que as suas peças sejam separadas por tipo de material para poderem ser recicladas.

As instruções originais estão redigidas na língua inglesa. e encontram-se traduzidas noutros idiomas.

A reparação e a manutenção da ferramenta só devem ser levadas a cabo por um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

Envie toda a correspondência ao Escritório ou Distribuidor **Ingersoll Rand** mais próximo.

Notes:

Notes:

ingersollrandproducts.com

© 2015 Ingersoll Rand

Ingersoll Rand®